
Polimerne cevi in cevni priključki - S tekstilom ojačene vrste za hidravlično uporabo - Specifikacija (ISO/DIS 3949:2020)

Plastics hoses and hose assemblies - Textile-reinforced types for hydraulic applications - Specification (ISO/DIS 3949:2020)

Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Textilverstärkte Typen für hydraulische Anwendungen - Spezifikation (ISO/DIS 3949:2020)

Tuyaux et flexibles en plastique - Types hydrauliques avec armature textile - Spécifications (ISO/DIS 3949:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 3949

ICS:

83.120	Ojačani polimeri	Reinforced plastics
83.140.40	Gumene cevi	Hoses

oSIST prEN ISO 3949:2020**en,fr,de**

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 3949

ISO/TC 45/SC 1

Secretariat: DIN

Voting begins on:
2020-01-17Voting terminates on:
2020-04-10

Plastics hoses and hose assemblies — Textile-reinforced types for hydraulic applications — Specification

Tuyaux et flexibles en plastique — Types hydrauliques avec armature textile — Spécifications

ICS: 83.140.40; 23.100.40

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3949:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d9356b96-6fd1-4490-aac7-ab301de76b6d/sist-en-iso-3949-2020>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number
ISO/DIS 3949:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3949:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d9356b96-6fd1-4490-aac7-ab301de76b6d/sist-en-iso-3949-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Classification	2
5 Materials and construction	2
5.1 Hoses	2
5.2 Hose assemblies	2
6 Dimensions and tolerances	2
6.1 Diameters	2
6.2 Concentricity	3
7 Physical properties	3
7.1 Hydrostatic requirements	3
7.2 Change in length	4
7.3 Minimum bend radius	4
7.4 Resistance to impulse	5
7.5 Leakage of hose assemblies	5
7.6 Cold flexibility	5
7.7 Ozone resistance	5
7.8 Electrical conductivity	5
7.9 Fluid resistance	5
7.9.1 Test pieces	5
7.9.2 Oil resistance	6
7.9.3 Water-based fluid resistance	6
7.10 Visual examination	6
8 Frequency of testing	6
9 Designation	6
10 Marking	6
10.1 Hoses	6
10.2 Hose assemblies	7
11 Recommendations for packing and storage	7
12 Recommendations for length of supplied hoses and tolerances on lengths of hose assemblies	7
13 Test certificate	7
Annex A (normative) Type and routine testing of hoses	8
Annex B (informative) Production testing	9
Annex C (informative) Recommendations for lengths of supplied hoses and tolerances on lengths of hose assemblies	10
Annex D (normative) Test method for electrical conductivity	11
Bibliography	12

ISO/DIS 3949:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies*.

This sixth edition cancels and replaces the fifth edition (ISO 3949:2018), which has been technically revised. The changes compared to the previous edition are as follows:

- percentage change in volume of the lining and cover at the test with water-based fluids changed from 0 % and +25 % to -15 % and +35 %.
- percentage change in volume of the lining and cover at the test with water changed from -10 % and +25 % to -15 % and +35 %.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Plastics hoses and hose assemblies — Textile-reinforced types for hydraulic applications — Specification

1 Scope

This document specifies requirements for three types of textile-reinforced thermoplastics hoses and hose assemblies of nominal size from 3,2 to 25. Each type is divided into two classes dependent on electrical conductivity requirements.

They are suitable for use with:

- oil-based hydraulic fluids HH, HL, HM, HR and HV as defined in ISO 6743-4 at temperatures ranging from $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $+93\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- water-based fluids HFC, HFAE, HFAS and HFB as defined in ISO 6743-4 at temperatures ranging from $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$
- water at temperatures ranging from $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$.

This document does not include requirements for end fittings. It is limited to the performance of hoses and hose assemblies.

NOTE It is the responsibility of the user, in consultation with the hose manufacturer, to establish the compatibility of the hose with the fluid to be used.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1402, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Hydrostatic testing*

ISO 1817, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of the effect of liquids*

ISO 4671, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Methods of measurement of the dimensions of hoses and the lengths of hose assemblies*

ISO 6743-4, *Lubricants, industrial oils and related products (class L) — Classification — Part 4: Family H (Hydraulic systems)*

ISO 6803, *Rubber or plastics hoses and hose assemblies — Hydraulic-pressure impulse test without flexing*

ISO 7326:2016, *Rubber and plastics hoses — Assessment of ozone resistance under static conditions*

ISO 8330, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Vocabulary*

ISO 10619-1:2017, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 1: Bending tests at ambient temperature*

ISO 10619-2:2017, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 2: Bending tests at sub-ambient temperatures*

ISO 17165-1, *Hydraulic fluid power — Hose assemblies — Part 1: Dimensions and requirements*

ISO/DIS 3949:2020(E)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 8330 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

4 Classification

Three types of hoses are specified, distinguished by their maximum working pressure:

- a) Type R7: hoses with one or more layers of reinforcement;
- b) Type R8: hoses with one or more layers of reinforcement, for operation at higher working pressures;
- c) Type R18: hoses with one or more layers of reinforcement, 21,0 MPa (210 bar) working pressure based.

Each type of hose is divided into two classes according to its electrical properties:

- 1) Class 1, no electrical requirements;
- 2) Class 2, “non-conductive” (see 7.8).

5 Materials and construction

5.1 Hoses

Hoses shall consist of a seamless thermoplastic lining resistant to hydraulic fluids, with suitable textile yarn reinforcement and a thermoplastic cover resistant to hydraulic fluids, water and the weather.

For class 2 hoses, the cover shall not be perforated. The cover shall be orange (colour code RAL 2004).

5.2 Hose assemblies

Hose assemblies shall only be manufactured with those hose fittings whose functionality conforms to the requirements of 7.1, 7.4, 7.5 and, for class 2 only, 7.8.

6 Dimensions and tolerances

6.1 Diameters

When measured in accordance with ISO 4671, the diameters of the hoses shall conform to the values given in Table 1.

Table 1 — Dimensions of hoses

Nominal size	Inside diameter mm						Maximum outside diameter mm		
	Type R7		Type R8		Type R18		Type R7	Type R8	Type R18
	min.	max.	min.	max.	min.	max.			
3,2	3,4	4,0	3,4	4,0	3,4	4,0	9,5	10,5	9,5
5	4,6	5,4	4,6	5,4	4,6	5,4	11,4	14,6	10,8

Table 1 (continued)

Nominal size	Inside diameter mm						Maximum outside diameter mm		
	Type R7		Type R8		Type R18		Type R7	Type R8	Type R18
	min.	max.	min.	max.	min.	max.			
6,3	6,2	7,0	6,2	7,0	6,2	7,0	13,7	16,8	13,5
8	7,7	8,5	7,7	8,5	7,7	8,5	15,6	18,6	16,6
10	9,3	10,3	9,3	10,3	9,3	10,3	18,4	20,3	18,4
12,5	12,3	13,5	12,3	13,5	12,3	13,5	22,5	24,6	22,8
16	15,5	16,7	15,5	16,7	15,5	16,7	25,8	29,8	27,2
19	18,6	19,8	18,6	19,8	18,6	19,8	28,6	33,0	31,5
25	25,0	26,4	25,0	26,4	25,0	26,4	36,7	38,6	40,4

6.2 Concentricity

When measured in accordance with ISO 4671, the concentricity of the hoses shall conform to [Table 2](#).

Table 2 — Concentricity of hoses

Nominal size	Maximum variation in wall thickness between inside diameter and outside diameter mm
Up to and including 6,3	0,8
Over 6,3 and including 19	1,0
Over 19	1,3

7 Physical properties

7.1 Hydrostatic requirements

When tested in accordance with ISO 1402 at the relevant proof pressure given in [Table 3](#) and the relevant minimum burst pressure given in [Table 4](#), the hoses and hose assemblies shall not leak.

Table 3 — Proof pressure

Nominal size	Type		
	R7	R8	R18
	MPa (bar)	MPa (bar)	MPa (bar)
3,2	42,0 (420)	84,0 (840)	42,0 (420)
5	42,0 (420)	70,0 (700)	42,0 (420)
6,3	38,4 (384)	70,0 (700)	42,0 (420)
8	35,0 (350)	62,0 (620)	42,0 (420)
10	31,4 (314)	56,0 (560)	42,0 (420)
12,5	28,0 (280)	49,0 (490)	42,0 (420)
16	21,0 (210)	38,5 (385)	42,0 (420)
19	17,4 (174)	31,4 (314)	42,0 (420)
25	14,0 (140)	28,0 (280)	42,0 (420)

Table 4 — Minimum burst pressure

Nominal size	Type		
	R7	R8	R18
	MPa (bar)	MPa (bar)	MPa (bar)
3,2	84,0 (840)	168,0 (1 680)	84,0 (840)
5	84,0 (840)	140,0 (1 400)	84,0 (840)
6,3	76,8 (768)	140,0 (1 400)	84,0 (840)
8	70,0 (700)	124,0 (1 240)	84,0 (840)
10	62,8 (628)	112,0 (1 120)	84,0 (840)
12,5	56,0 (560)	98,0 (980)	84,0 (840)
16	42,0 (420)	77,0 (770)	84,0 (840)
19	34,8 (348)	62,8 (628)	84,0 (840)
25	28,0 (280)	56,0 (560)	84,0 (840)

7.2 Change in length

When tested in accordance with ISO 1402, the change in length of hose at the maximum working pressure (see [Table 5](#)) shall not exceed ± 3 %.

Table 5 — Maximum working pressure

Nominal size	Type		
	R7	R8	R18
	MPa (bar)	MPa (bar)	MPa (bar)
3,2	21,0 (210)	42,0 (420)	21,0 (210)
5	21,0 (210)	35,0 (350)	21,0 (210)
6,3	19,2 (192)	35,0 (350)	21,0 (210)
8	17,5 (175)	31,0 (310)	21,0 (210)
10	15,7 (157)	28,0 (280)	21,0 (210)
12,5	14,0 (140)	24,5 (245)	21,0 (210)
16	10,5 (105)	19,2 (192)	21,0 (210)
19	8,7 (87)	15,7 (157)	21,0 (210)
25	7,0 (70)	14,0 (140)	21,0 (210)

7.3 Minimum bend radius

When bent to the minimum bend radius in [Table 6](#), measured unpressurized in accordance with method A1 of ISO 10619-1:2017, the flatness shall not exceed 10 % of the original outside diameter.

Table 6 — Minimum bend radius

Nominal size	Minimum bend radius mm	
	Type	
	R7 and R8	R18
3,2	25	25
5	90	30
6,3	100	45
8	115	50